

## **3D SYSTEMS, INC.**

### **TERMINI E CONDIZIONI PER ACQUISTI ONLINE**

In vigore dal 1° maggio 2018

*I presenti Termini e Condizioni Standard per Acquisti online si applicano a tutti gli ordini per stampanti 3D e hardware correlato ("Apparecchiatura") o materiali di stampa 3D ("Materiali") venduti da 3D Systems, Inc. ("3D Systems") a un cliente ("Cliente") che sono effettuati da un sito web gestito da 3D Systems o i suoi affiliati. I presenti Termini e Condizioni Standard per Acquisti online, i documenti qui menzionati e le informazioni accettate dal Cliente durante la procedura d'ordine online costituiscono l'intero accordo ("Accordo") tra 3D Systems e il Cliente (le "parti"); purché nessuna istruzione o commento facoltativi forniti dal Cliente sull'ordine durante la procedura d'ordine online siano vincolanti per 3D Systems. L'Accordo diverrà vincolante e legalmente applicabile previo completamento da parte del Cliente di una procedura d'ordine online, durante la quale il Cliente indica la propria accettazione dei presenti Termini e Condizioni Standard per Acquisti online.*

- 1. DISPOSIZIONI GENERALI** – L'Accordo disciplina la vendita da parte di 3D Systems di Apparecchiatura e Materiali e la licenza di 3D Systems dei programmi informatici proprietari associati e le informazioni correlate (collettivamente, "Software") incluse con l'Apparecchiatura al momento della vendita ed elencate sulla schermata della Conferma dell'ordine o altrove durante la procedura d'ordine online. Il Cliente ha selezionato l'Apparecchiatura, i Materiali e il Software unicamente in base alle rispettive specifiche di ciascuno di essi pubblicate da 3D Systems. Il Cliente riconosce e accetta che, a eccezione dei prodotti con marchio Cube e Sense, l'Apparecchiatura, i Materiali e il Software non sono prodotti di consumo normalmente usati per scopi personali, familiari o domestici. Inoltre, il Cliente riconosce che sta acquistando l'Apparecchiatura, i Materiali e il Software per il proprio utilizzo o quello dei suoi affiliati e non per conto di terzi.
- 2. LICENZA SOFTWARE** – Il Cliente riconosce e concorda che il Software gli sarà concesso in licenza in conformità con i termini e le condizioni contenuti in una licenza che sarà visualizzata sullo schermo di un computer durante l'installazione del Software (comunemente indicata come licenza "click-through"). Il Cliente e 3D Systems concordano che i termini e le condizioni di qualsiasi licenza click-through contenuta nel Software sono integrati per riferimento nell'Accordo come se fossero pienamente illustrati nel presente. Qualsiasi conflitto tra una disposizione contenuta in una qualsiasi licenza click-through e una disposizione contenuta nei presenti Termini e Condizioni Standard per Acquisti online sarà risolto in favore della disposizione contenuta nella licenza click-through. Il Cliente concorda di essere vincolato dai termini e condizioni di qualsiasi licenza click-through contenuta nel Software, a prescindere che il Software che genera tale licenza click-through sia installato da un dipendente del Cliente o da 3D Systems o da un appaltatore indipendente che installa il Software per l'uso del Cliente. 3D Systems fornirà una copia di tale licenza click-through al Cliente [su richiesta](#).
- 3. USO DEL MATERIALE** – Il Cliente riconosce e accetta che i Materiali venduti da 3D Systems non saranno (i) mischiati, mescolati o riconfezionati dal Cliente con altro materiale ai fini dell'uso o della rivendita da parte del Cliente o (ii) usati con qualsiasi alterazione da parte del Cliente. Il Cliente accetta inoltre che, se usa i Materiali per creare delle parti, in assenza di consenso scritto da parte di 3D Systems, non potrà promuovere, pubblicizzare o altrimenti dichiarare che tali parti sono costituite di materiali con marchio diverso da quello dei Materiali venduti da 3D Systems. La mancata conformità alle presenti disposizioni annullerà le garanzie correlate di seguito descritte.
- 4. GARANZIA LIMITATA** –

**Apparecchiatura** – 3D Systems garantisce che l'Apparecchiatura sarà priva di vizi di materiale e manodopera, durante il periodo di garanzia applicabile di seguito descritto, se usata nelle condizioni normali descritte nella documentazione fornita al Cliente. La presente garanzia sull'Apparecchiatura si applica esclusivamente alla macchina principale e alle componenti dell'alloggiamento della macchina delle stampanti 3D proprietarie di 3D Systems, come i moduli elettronici e i gruppi elevatore ("Apparecchiatura") ed esclude tutti i software e le parti consumabili, incluse le plastiche, il vassoio della stampante o la piattaforma di stampa. Le riparazioni necessarie durante il periodo di garanzia dovute all'uso di materiali non integrati, non approvati o non concessi in licenza nell'Apparecchiatura sono esclusi dalla presente garanzia. La garanzia inizia a decorrere dalla (i) data di attivazione del Software associato all'Apparecchiatura oppure (ii) trenta (30) giorni dopo la spedizione dell'Apparecchiatura al Cliente, a seconda di quale evento si verifichi per primo, e continuerà a essere valida per dodici (12) mesi. Se il Cliente ha acquistato una garanzia estesa, la garanzia continuerà a essere valida durante tale estensione. La garanzia non include alcuna copertura aggiuntiva oltre a quella generale di cui sopra.

La garanzia sull'Apparecchiatura non copre vizi o non conformità derivanti da eventi esterni all'Apparecchiatura (tra cui alluvioni, sovratensioni, incidenti, ecc.) o l'utilizzo dell'Apparecchiatura in modo non conforme alla documentazione. La copertura della garanzia può essere declinata laddove siano stati utilizzati ricambi diversi da Genuine 3D Parts o laddove l'Apparecchiatura sia stata modificata, riparata, disassemblata o assemblata da controparti diverse da 3D Systems. Per "**Genuine 3D Parts**" si intendono quei ricambi, componenti, materiali e consumabili fabbricati da 3D Systems o il cui utilizzo con l'Apparecchiatura è specificamente autorizzato da 3D Systems. Le parti di ricambio fornite per l'Apparecchiatura sono garantite solo per il restante periodo della garanzia originale. Il costo delle parti di ricambio, che potrebbero essere nuove o rigenerate, è incluso nella presente garanzia. Prima della scadenza del presente periodo di garanzia, il Cliente può acquistare da 3D Systems un accordo di manutenzione ai sensi delle tariffe standard e dei termini stabiliti nei [Termini e Condizioni dell'Accordo di manutenzione](#) di 3D Systems.

Il Cliente deve segnalare qualsiasi vizio di garanzia entro il periodo di garanzia applicabile [contattando 3D Systems](#). 3D Systems sarà responsabile esclusivamente per i vizi o le altre non conformità in garanzia nel momento in questione e che siano state tempestivamente segnalate. La responsabilità in garanzia è limitata al riportare l'Apparecchiatura allo stato di conformità riparandola o sostituendo la parte difettosa con Genuine 3D Parts nuove o rigenerate. Il Cliente potrà essere chiamato a spedire le parti difettose a un magazzino di riparazione in un luogo specificato da 3D Systems. Se 3D Systems spedisce anticipatamente una parte di ricambio al Cliente, quest'ultimo è tenuto a restituire la parte difettosa utilizzando lo stesso imballaggio fornito con la spedizione anticipata, inviandola al relativo magazzino a mezzo consegna raccomandata entro (30) giorni di calendario dalla data della spedizione anticipata al Cliente.

L'ASSISTENZA TECNICA IN GARANZIA POTRÀ ESSERE DECLINATA AL CLIENTE O POTRANNO ESSERGLI ADDEBITATE SPESE DI GESTIONE E/O I PREZZI DI LISTINO VALIDI NEL PERIODO IN QUESTIONE PER LE PARTI DI RICAMBIO O L'APPARECCHIATURA, SE IL CLIENTE NON SEGUE LE PROCEDURE SOPRA INDICATE, SE USA IMBALLAGGI NON IDONEI, SE 3D SYSTEMS NON RICEVE LA PARTE DIFETTOSA ENTRO LA SCADENZA SPECIFICATA O SE AL MOMENTO DELLA RICEZIONE LA PARTE PRESENTA UN DANNO DIVERSO DAI VIZI ORIGINALI SEGNALATI DAL CLIENTE. Qualsiasi parte difettosa che non sia restituita al magazzino o che il Cliente scelga di smaltire deve essere smaltita ai sensi della legge applicabile. Dopo la scadenza della garanzia, il Cliente può richiedere assistenza tecnica fuori garanzia per l'Apparecchiatura. L'assistenza tecnica o le parti di ricambio fuori garanzia possono essere fornite da 3D Systems. L'assistenza tecnica fornita da 3D Systems viene fatturata ai prezzi in vigore nel periodo in questione. Per ricevere l'assistenza tecnica fuori garanzia, il Cliente deve continuare a utilizzare Genuine 3D Parts.

**Materiali** - Tutti i Materiali venduti da 3D Systems sono garantiti per essere conformi alle specifiche indicate nella documentazione fornita al Cliente insieme ai Materiali o sull'imballaggio. Se prima della data di scadenza sul contenitore dei Materiali il Cliente determina che dei Materiali non sono conformi a tali specifiche, il Cliente dovrà consegnare un campione di tali Materiali a 3D Systems per farlo testare. 3D Systems avrà a disposizione cinque (5) giorni lavorativi dalla ricezione di tali Materiali per completare i test sugli stessi. Se i Materiali non soddisfano tali specifiche, 3D Systems dovrà, a propria esclusiva discrezione, (i) sostituire tali Materiali con Materiali corrispondenti che soddisfano le specifiche o (ii) accettare la restituzione di tali Materiali in cambio di credito o rimborso, a esclusiva discrezione di 3D Systems.

**Software** - I termini di garanzia sul Software sono contenuti nella licenza click-through contenuta nel Software.

**Clausola esonerativa e unici rimedi** – LA PRESENTE SEZIONE 4 STABILISCE LE UNICHE GARANZIE E GLI UNICI RIMEDI A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE PER MANCATO SODDISFACIMENTO DELLE GARANZIE PER L'APPARECCHIATURA E I MATERIALI. LE UNICHE GARANZIE SUL SOFTWARE E GLI UNICI RIMEDI A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE PER MANCATO SODDISFACIMENTO DI TALI GARANZIE SONO INDICATI NELLA LICENZA CLICK-THROUGH IN QUESTIONE. NEL LIMITE MASSIMO CONSENTITO DALLA LEGGE, 3D SYSTEMS DECLINA ESPRESSAMENTE TUTTE LE ALTRE GARANZIE PER L'APPARECCHIATURA, I MATERIALI E IL SOFTWARE, SIANO ESSE ESPRESSE, IMPLICITE O STATUTARIE, INCLUSE, SENZA LIMITAZIONE, LE GARANZIE DI NON VIOLAZIONE, COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ A QUALSIASI SCOPO SPECIFICO.

#### **5. RIFIUTO E ANNULLAMENTO DELL'ORDINE –**

Il Cliente accetta che il completamento della procedura d'ordine online di 3D Systems è un'offerta alla compravendita, in virtù dei termini del presente Accordo, di Apparecchiatura, Materiali, Software e servizi elencati nell'ordine online del Cliente. Tutti gli ordini devono essere accettati da 3D Systems e tale accettazione sarà efficace al momento della ricezione da parte del Cliente di una conferma dell'ordine inviata da 3D Systems, la spedizione da parte di 3D Systems dei prodotti ordinati dal Cliente o l'addebito da parte di 3D Systems sulla carta di credito del Cliente, a seconda di quale evento si verifichi per primo. 3D Systems può scegliere di non accettare un ordine, a propria esclusiva discrezione.

Il Cliente potrà annullare qualsiasi ordine prima della spedizione dandone comunicazione a 3D Systems prima che venga spedita qualsiasi Apparecchiatura o Materiale indicati nell'ordine da annullare. Se 3D Systems ha addebitato sulla carta di credito del Cliente il prezzo di qualsiasi articolo correttamente eliminato prima della spedizione, 3D Systems emetterà tempestivamente un rimborso del prezzo di acquisto sotto forma di accredito sulla carta di credito del Cliente. Una volta spedito l'ordine, 3D Systems non accetterà resi.

**6. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ; NESSUN DANNO CONSEGUENZIALE** – 3D SYSTEMS NON SARÀ RESPONSABILE NEI CONFRONTI DEL CLIENTE PER DANNI CONSEGUENZIALI, ESEMPLARI, SPECIALI, PUNITIVI O INCIDENTALI DERIVANTI DA O CORRELATI AL PRESENTE ACCORDO (INCLUSA, SENZA LIMITAZIONE, PERDITA DI PROFITTO O TEMPO DEL DIPENDENTE), A PRESCINDERE DAL MOTIVO. IN NESSUN CASO LA RESPONSABILITÀ E/O GLI OBBLIGHI DI 3D SYSTEMS PREVISTI DALL'ACCORDO O DERIVANTI DALL'ACQUISTO O DALL'USO DELL'APPARECCHIATURA O DEI MATERIALI DA PARTE DEL CLIENTE ECCEDERANNO IL PREZZO D'ACQUISTO DELL'APPARECCHIATURA O DEI MATERIALI IN QUESTIONE. LE LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ RELATIVE AL SOFTWARE SONO CONTENUTE NELLA LICENZA CLICK-THROUGH PRESENTE NEL SOFTWARE.

**7. TITOLARITÀ, RISCHIO DI PERDITA E CONSEGNA** – L'Apparecchiatura e i Materiali saranno spediti esclusivamente da 3D Systems in alcuni Paesi designati. Se un Paese non compare come destinazione prevista per la spedizione durante la procedura d'ordine online, vuol dire che 3D Systems non spedisce l'Apparecchiatura o i Materiali in quel Paese. Se emergono delle condizioni che impediscono di rispettare i tempi di consegna, 3D Systems non sarà responsabile per eventuali danni o sanzioni derivanti dal ritardo della consegna o per la mancata notifica di un ritardo. Tuttavia, 3D Systems farà quanto ragionevolmente possibile per notificare un eventuale ritardo. I ritardi non costituiranno motivo di annullamento. I termini di spedizione prevedono la consegna al luogo di destinazione (Delivered at Place, DAP). Il trasporto sarà pagato anticipatamente.

**8. PAGAMENTO** – Il prezzo di prodotti e servizi ordinati dal Cliente presso 3D Systems (e costi di spedizione, imposte e altri costi associati) sarà indicato al Cliente durante la procedura d'ordine online. Il Cliente accetta di pagare tutti gli importi concordati dallo stesso durante la procedura d'ordine online. Normalmente 3D Systems esegue l'addebito sulla carta di credito del cliente al momento della spedizione; tuttavia, 3D Systems si riserva il diritto di eseguire tale addebito prima o dopo la data di spedizione, se consentito dalla legge applicabile e dagli emittenti delle carte di credito in questione. Il Cliente fornirà a 3D Systems una copia del certificato di esenzione fiscale, certificato di pagamento diretto o certificato di rivendita per il luogo "Spedire a", se è richiesta l'esenzione dalle imposte sulle vendite o l'utilizzo. Se il Cliente non fornisce un numero di partita IVA valido o altro certificato di esenzione fiscale prima di effettuare un ordine, 3D Systems addebiterà l'imposta applicabile e non sarà tenuta ad assistere il Cliente nei suoi eventuali tentativi di essere rimborsato o di altrimenti recuperare tale pagamento delle imposte.

9. **BREVETTI** – Se un terzo avvia un'azione legale contro il Cliente asserendo che l'utilizzo da parte del Cliente dell'Apparecchiatura o del Software infrange il proprio brevetto, copyright, segreto commerciale o altro diritto proprietario statunitense, dell'Unione Europea o giapponese, 3D Systems indennizzerà e manleverà il Cliente da danni, sentenze o composizioni (compresi i costi e i ragionevoli onorari legali) derivanti da tale azione, a condizione che il Cliente informi tempestivamente 3D Systems per iscritto circa l'azione legale e gli consenta di optare per assumere il controllo della difesa. Se 3D Systems assume il controllo della difesa, potrà scegliere il legale e avrà l'esclusivo diritto di difendersi o comporre l'azione legale. Qualora tale azione legale sia avviata, minacciata o, a giudizio di 3D Systems, sembri presumibile, 3D Systems potrà effettuare una sostituzione con analoghi Apparecchiature o Software conformi o modificati l'Apparecchiatura o il Software in modo da renderli conformi (in entrambi i casi senza una riduzione sostanziale della funzionalità) oppure ottenere al Cliente il diritto di continuare a usare l'Apparecchiatura o il Software (tutto a spese di 3D Systems). Se nessuna delle precedenti è ragionevolmente fattibile o commercialmente ragionevole a giudizio di 3D Systems o se l'utilizzo da parte del Cliente dell'Apparecchiatura o del Software in questione è vietato, 3D Systems può imporre al Cliente la cessazione dell'utilizzo dell'Apparecchiatura o dei Materiali che sono oggetto di tale azione legale, nel cui caso 3D Systems dovrà rimborsare il prezzo d'acquisto per tale Apparecchiatura e tali Materiali, deprezzati a quote costanti nell'arco di 5 anni. Gli obblighi di 3D Systems descritti in questa Sezione 10 non dovranno applicarsi ad azioni legali derivanti da o correlate a: modifiche all'Apparecchiatura o al Software non apportate da 3D Systems; utilizzo dell'Apparecchiatura o del Software con hardware, software o dati non forniti da 3D Systems; o utilizzo dell'Apparecchiatura o del Software non conforme alla documentazione associata e al presente Accordo.
11. **CONFORMITÀ IN MATERIA DI ESPORTAZIONI** – Il Cliente non importerà, esporterà, riesporterà o altrimenti trasmetterà, direttamente o indirettamente, alcuna Apparecchiatura, Materiale o Software in violazione delle leggi e normative statunitensi o di altra giurisdizione applicabile in materia di controllo delle esportazioni/importazioni.
12. **FORZA MAGGIORE** – Nessuna delle parti sarà responsabile verso l'altra per ritardi nell'espletamento dei propri obblighi previsti dall'Accordo (a eccezione degli obblighi di pagamento), da ascrivere a circostanze che esulano dal proprio ragionevole controllo, tra cui, a titolo esemplificativo, rivolte, insurrezioni, sommosse, guerre, atti nemici, emergenze nazionali, scioperi, inondazioni, terremoti, embarghi, impossibilità di rendere sicuri i materiali o il trasporto, calamità naturali e altri eventi che esulano dal ragionevole controllo delle parti causati dalla natura o dalle autorità governative.
13. **CLAUSOLA SALVATORIA** – Se qualsiasi disposizione dell'Accordo è ritenuta invalida, illegale o inapplicabile, ferma restando tale invalidità, illegalità o inapplicabilità, l'Accordo e le restanti disposizioni continueranno a restare in vigore.
14. **RISOLUZIONE DEI CONTENZIOSI** – Il Cliente e 3D Systems devono adoperarsi per risolvere le controversie, i reclami o i contenziosi derivanti da o relativi all'Accordo, o all'adempimento o violazione dello stesso, tramite negoziazione. Qualunque rivendicazione non risolta per via negoziale entro 30 (trenta) giorni dalla relativa notifica verrà composta tramite arbitrato vincolante gestito dall'American Arbitration Association ("AAA") ai sensi delle sue Norme sull'Arbitrato Commerciale e il giudizio sul lodo arbitrale espresso dall'/dagli arbitro/i potrà essere presentato in un qualunque tribunale della giurisdizione. L'arbitrato sarà condotto esclusivamente in lingua inglese e la relativa udienza si terrà nell'ufficio di AAA più vicino possibile alla sede centrale di 3D Systems.
15. **ALTRO** –
- A. Il presente Accordo sarà disciplinato da e interpretato in conformità alle leggi dello Stato di New York, con l'esclusione delle disposizioni sui conflitti di legge.
  - B. Sia 3D Systems sia il Cliente rispetteranno tutte le leggi applicabili all'adempimento del presente Accordo.
  - C. 3D Systems potrà modificare i presenti Termini e Condizioni Standard per Acquisti online in qualsiasi momento e senza doverlo comunicare al Cliente; purché, tuttavia, qualsiasi modifica si applichi esclusivamente agli ordini del Cliente che si verificano dopo la pubblicazione di tale modifica sul sito web di 3D Systems.
  - D. Le informazioni raccolte da 3D Systems durante la procedura d'ordine online, mediante la quale un individuo può essere identificato ("Informazioni personali"), e altre Informazioni non personali raccolte mediante l'utilizzo da parte di un cliente delle procedure d'ordine online di 3D Systems saranno gestite ai sensi della vigente [Informativa sulla privacy](#) di 3D Systems.
  - E. Il Cliente non potrà cedere il presente Accordo senza il previo consenso scritto di 3D Systems e qualsiasi presunta cessione in violazione di quanto precede sarà nulla.
  - F. Il Cliente accetta di non utilizzare alcun prodotto acquistato da 3D Systems per alcuna finalità illegittima o per la violazione dei diritti di proprietà intellettuale di terzi. Il Cliente accetta di indennizzare, difendere e tenere indenni 3D Systems e i suoi affiliati da tutte le rivendicazioni, perdite, responsabilità, danni, costi e spese (inclusi i ragionevoli onorari legali) causati da o correlati alla violazione delle suddette restrizioni da parte del Cliente.
16. **ACCORDO COMPLETO** – Il Cliente riconosce di aver letto l'Accordo, di averlo compreso e accetta di essere vincolato dai relativi termini e condizioni. Inoltre, il Cliente dichiara e accetta che il presente Accordo (compresa la licenza click-through contenuta nel Software) costituisce la dichiarazione completa ed esclusiva dell'accordo tra le parti in merito alla materia oggetto dello stesso, la quale avrà priorità e sostituirà tutte le proposte, le dichiarazioni stampate su relativi documenti dei Clienti, tra cui ordini di acquisto, accordi orali o scritti, i termini e condizioni generali del Cliente e tutte le altre comunicazioni tra le parti relative alla materia oggetto dell'Accordo.